

Correct seated position  
www.steelcase.com/adjustmyreply

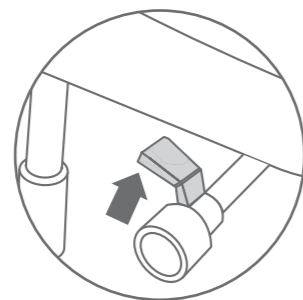
Conseils pour une bonne position assise  
www.steelcase.com/reglermonreply

Hinweise für die Einstellung der korrekten Sitzposition  
www.steelcase.com/meinenreplyeinstellen

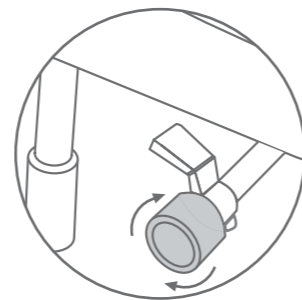
Tips voor een goede zithouding  
www.steelcase.com/stelmijnreplyin

Consejos para una buena posición sentada  
www.steelcase.com/regularmireply

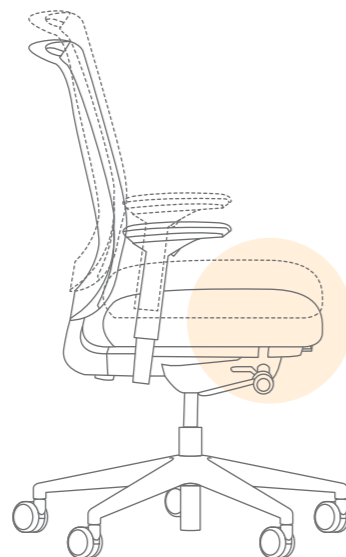
**EN** Seat height  
**FR** Hauteur d'assise  
**DE** Sitzhöhe  
**NL** Instelling van de zithoogte  
**IT** Altezza del sedile  
**ES** Altura del asiento  
**PT** Altura do assento



**EN** Tilt tension adjustment  
**FR** Tension de basculement  
**DE** Harteeinstellung der Rückenlehne  
**NL** Neigweerstand van de rugleuning  
**IT** Tensione di basculamento  
**ES** Tensión de basculación  
**PT** Tensão de basculação



Love how you work.®



**EN Warranty** Please be aware that the product should be used as an office work chair only; any other use can be dangerous for your own safety. The standard task chair is tested to EN 1335-1,2,3 (normal 8 hour day by persons weighing up to 110 Kgs).  
**Fabrics / Warranty** – For any basic advice for taking care of your chair and information concerning general warranties, please contact your dealer.  
**The gas lift** – For replacement of your chair's adjustable gas lift, only qualified persons (Steelcase staff and dealer engineers) can service the product at the workplace.

**FR Garantie** Toute utilisation autre que celle engageant un siège de bureau est formellement déconseillée car pouvant être dangereuse pour la sécurité de son utilisateur. Siège de travail type B selon norme EN 1335-1,2,3 (Soit 8 heures par jour pour un utilisateur dont la corpulence n'excède pas 110kg).  
**Revêtement / Garantie** – Pour tout conseil concernant l'entretien du revêtement de votre siège, ou toute demande d'information concernant la garantie, veuillez prendre contact avec votre concessionnaire.  
**Le vérin** – Le vérin de votre siège ne peut être remplacé que par des personnes compétentes (personnel Steelcase, concessionnaires).

**DE Garantie** Bitte beachten Sie, dass die Garantie Ihres Bürodrehstuhles nur bei bestimmungsgemäßen Gebrauch gewährleistet ist. Eine andere Nutzung kann Ihre Sicherheit gefährden. Bürodrehstuhl Typ B gemäß EN 1335-1,2,3 (bei einem normalen Arbeitstag von 8 Stunden und einer Gewichtsbelastung bis 110 kg).  
**Pflege / Garantie** – Falls Sie eine Pflegeanleitung für den Bezug Ihres Sitzmöbels benötigen oder Fragen zur allgemeinen Garantie haben, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Fachhändler in Verbindung.  
**Die Gasfeder** – Die Gasfeder Ihres Sitzmöbels sollte nur von geschultem Personal ausgetauscht werden.

**NL Onderhoud** Gelieve er op te letten dat dit product enkel als bureaustoel gebruikt dient te worden: alle andere toepassingen kunnen gevaarlijk zijn voor uw veiligheid. Bureaustoel Type B volgens EN 1335-1,2,3 (standaard 8 uren dag voor personen met gewicht tot 110 kg).  
**Onderhoud** – Voor elk advies inzake het onderhoud van de bekleding van uw stoel, gelieve contact op te nemen met uw dealer.  
**Gasveer** – Alleen deskundig personeel mag de gasveer van uw stoel vervangen (personeel van Steelcase, dealers, onderhoudstechnici).

**IT Garanzia** Attenzione, il prodotto deve essere usato esclusivamente come sedia operativa da ufficio: ogni diverso tipo di utilizzo può essere pericoloso per la vostra incolumità. Sedia operativa Tipo B secondo la norma EN 1335-1,2,3 (Utilizzo normale basato su una persona di peso fino ai 110kg e per un uso di 8 ore al giorno).  
**Rivestimento / Garanzia** – Per tutte le informazioni relative alla manutenzione del rivestimento della vostra sedia, e per informazioni sulla garanzia generale, vi preghiamo di rivolgervi al vostro concessionario.  
**Pistone a gas** – Il pistone a gas della vostra sedia potrà essere riparato o sostituito solo da personale competente e qualificato (personale Steelcase, concessionario).

**ES Garantía** Rogamos tengan en cuenta que el producto se debe usar como silla de trabajo: cualquier otro uso inadecuado podría generar riesgos para su seguridad. Silla de trabajo tipo B según EN 1335-1,2,3 (Para un uso normal de 8 horas al día por una persona de hasta 110kgs de peso).  
**Revestimientos / Garantía** – Para cualquier consejo básico sobre el mantenimiento del revestimiento de su silla, así como para conseguir información sobre condiciones generales de garantía, contacte por favor con nuestro comercial y/o concesionario.  
**Nivelador** – El nivelador de su silla sólo podrá ser sustituido por personas especializadas (personal técnico Steelcase o concesionarios).

**PT Garantias** Por favor tenha em atenção que o produto deverá ser usado unicamente como cadeira de trabalho de escritório: qualquer outra utilização pode ser perigosa para a sua própria segurança: Cadeira de trabalho de escritório Tipo B conforme EN 1335-1,2,3 (Uso normal 8 horas/dia por pessoas com peso até 110 Kgs).  
**Revestimento / Garantia** – Para qualquer esclarecimento sobre a manutenção do revestimento da sua cadeira, assim como condições gerais de garantia é favor entrar em contacto com Steelcase.  
**Lift** – O lift da sua cadeira só deverá ser substituído por pessoal qualificado (técnicos Steelcase).

**EN Castors**  
The choice of castors depends upon the type of flooring the chair will be used on - for hard floors (such as stone, wood, laminate, linoleum etc) select a **soft castor**. On soft flooring (carpet etc) select a **hard castor**.

**FR Roulettes**  
Pour favoriser le mouvement et la mobilité, un choix de 2 types de roulettes en fonction du sol est disponible : **roulettes molles** pour sols durs (carrelage, parquet...), **roulettes dures** pour sols mous (moquette).

**DE Laufrollen**  
Die Auswahl des Rollentyps Ihres Sitzmöbels hängt von dem Bodenbelag ab: Bei harten Böden (Linoleum, Fliesen, Parkett...) sollten **weiche Laufrollen** eingesetzt werden. Bei weichen Böden (Teppichboden...) sollten **harte Laufrollen** eingesetzt werden.

**NL Wielties**  
Bij de keuze van de wielties van uw stoel moet u rekening houden met de vloerbedekking. Op harde vloeren (linoleum, tegels, parket) gebruikt u **zachte wielties**. Op zachte vloeren (tapijt) gebruikt u **harde wielties**.

**IT Ruote**  
Per favorire la mobilità della sedia sono disponibili 2 tipi di ruote in funzione del tipo di pavimento: **Ruote morbide** per pavimenti duri (linoleum, parquet...). **Ruote dure** per pavimenti molli (moquette).

**ES Ruedas**  
Para facilitar la movilidad del usuario, se puede elegir entre 2 opciones de ruedas en función del suelo disponible: **ruedas blandas** para suelos duros (enlosado, parquet...), **ruedas duras** para suelos blandos (moqueta).

**PT Rodízios**  
Para favorecer o movimento e a mobilidade, é possível escolher entre 2 tipos de rodízios em função do solo: **Rodízios macios** para solos duros (ladrilhos, parquet...). **Rodízios duros** para solos macios (alcatifa).

# Reply Air

## User guide

Guide d'utilisation

Bedienungsanleitung

Gebruiksaanwijzing

Guida per l'utilizzatore

Instrucciones de uso

Guia de utilização



# Steelcase

## Reply controls

Reply réglages

Reply Einstellungen

Reply Instellingen

Reply regolazioni

Regulaciones Reply

Comandos Reply

**Seat depth\***  
Profondeur d'assise\*  
Sitztiefenverstellung\*  
Instelling van de zitdiepte\*  
Profondità del sedile\*  
Profundidad del asiento\*  
Profundidade do assento\*



**Seat height**  
Hauteur d'assise  
Sitzhöhe  
Instelling van de zithoogte  
Altezza del sedile  
Altura del asiento  
Altura do assento

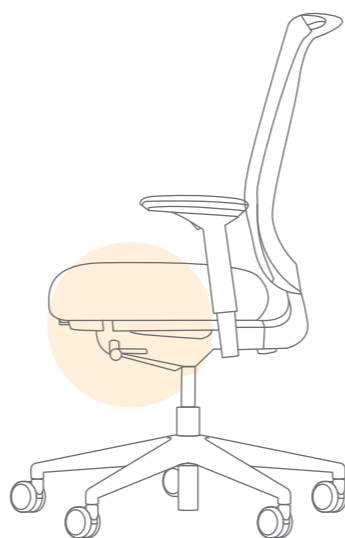
**Tilt tension adjustment**  
Tension de basculement  
Harteeinstellung der Rückenlehne  
Neigweerstand van de rugleuning  
Tensione di basculamento  
Tensión de basculación  
Tensão de basculação

**Height adjustable arms - Armrest height, depth and pivot\***  
Accotoirs réglables en hauteur - Accotoirs réglables en hauteur, profondeur et angle\*  
Höhenverstellung der Armlehnen - Höhe, Tiefe und Winkel der Armlehnen\*  
Hoogte- instelling van de armléuningen - Hoogte, diepte en hoek van de armléuningen\*  
Altezza dei braccioli - Regolazione in altezza, profondità e angolo\*  
Altura de los brazos - Altura, profundidad y ángulo de los brazos\*  
Altura dos braços - Altura, profundidade e angulo dos braços\*

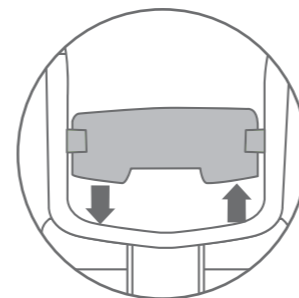
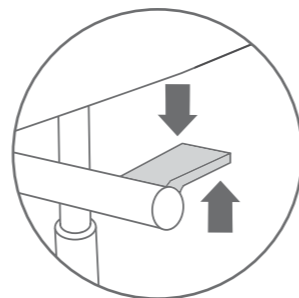


**Multi-position and upright back lock**  
Blocage multipositions et position avancée du dossier  
Arretierung der Rückenlehne in beliebiger Position und in vorderer Position  
Blokking van de rugleuning in meerdere standen en in de voorste stand  
Bloccaggio multiposizione ed in posizione avanzata dello schienale  
Bloqueo multiposiciones y posición avanzada del respaldo  
Bloqueio multiposições e na posição avançada da costa

**Height adjustable lumbar support\***  
Soutien lombaire réglable en hauteur\*  
Höhe der Lumbalunterstützung\*  
Hoogte van de lendensteun\*  
Altezza del sostegno lombare\*  
Altura de la sujeción lumbar\*  
Altura do apoio lombar\*



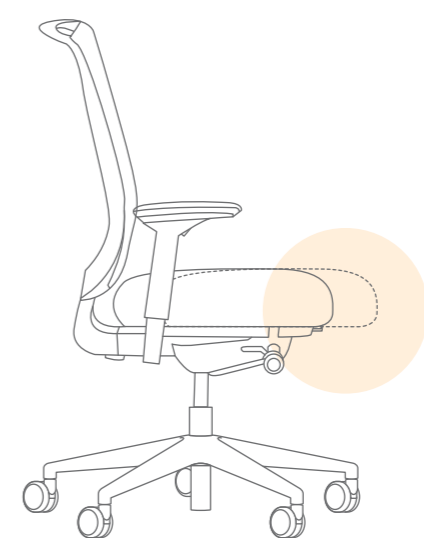
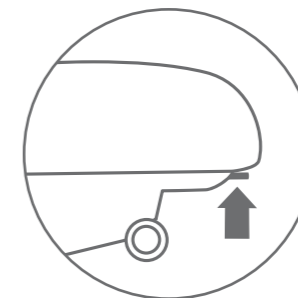
**EN** Multi-position and upright back lock  
**FR** Blocage multipositions et position avancée du dossier  
**DE** Arretierung der Rückenlehne in beliebiger Position und in vorderer Position  
**NL** Blokking van de rugleuning in meerdere standen en in de voorste stand  
**IT** Bloccaggio multiposizione ed in posizione avanzata dello schienale  
**ES** Bloqueo multiposiciones y posición avanzada del respaldo  
**PT** Bloqueio multiposições e na posição avançada da costa



**EN** Height adjustable lumbar support (Optional)  
**FR** Hauteur du soutien lombaire (En option)  
**DE** Höhe der Lumbalunterstützung (Optional)  
**NL** Hoogte van de lendensteun (Optioneel)  
**IT** Altezza del sostegno lombare (Opzionale)  
**ES** Altura de la sujeción lumbar (Opcional)  
**PT** Altura do apoio lombar (Opcional)



**EN** Seat depth (Optional)  
**FR** Profondeur d'assise (En option)  
**DE** Sitztiefenverstellung (Optional)  
**NL** Instelling van de zitdiepte (Optioneel)  
**IT** Profondità del sedile (Opzionale)  
**ES** Profundidad del asiento (Opcional)  
**PT** Profundidade do assento (Opcional)



**EN** Height adjustable arms (Optional)  
Armrest height, depth and pivot (Optional)  
**FR** Hauteur d'accotoirs (En option)  
Hauteur, profondeur et angle des accotoirs (En option)  
**DE** Höhenverstellung der Armlehnen (Optional)  
Höhe, Tiefe und Winkel der Armlehnen (Optional)  
**NL** Hoogte- instelling van de armléuningen (Optioneel)  
Hoogte, diepte en hoek van de armléuningen (Optioneel)  
**IT** Altezza dei braccioli (Opzionale)  
Regolazione in altezza, profondità e angolo (Opzionale)  
**ES** Altura de los brazos (Opcional)  
Altura, profundidad y ángulo de los brazos (Opcional)  
**PT** Altura dos braços (Opcional)  
Altura, profundidade e angulo dos braços (Opcional)

